

<<罕哈冉惠传>>

图书基本信息

书名：<<罕哈冉惠传>>

13位ISBN编号：9787531165095

10位ISBN编号：7531165090

出版时间：2006-12

出版时间：内蒙古教育出版社

作者：赵文工 译注

译者：赵文工 注释

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<罕哈冉惠传>>

内容概要

著名的《罕哈冉惠传》在蒙古英雄史诗中应占有怎样的地位?至今学界看法不尽一致,有必要对此问题进一步探讨。

关于《罕哈冉惠传》这部史诗产生的时代,目前学界有一种较为普遍的看法,认为它当属于较晚的蒙古史诗,具体地说,是后人改变古老史诗,而产生的后期史诗。

这种结论颇具影响力且值得研究。

要谈论《罕哈冉惠传》产生的时代,我们有必要先将它放到世界史诗的总体框架中加以考察,然后再试对其产生的时代做出较为科学的推断。

这样做的理由是,既然蒙古英雄史诗是世界史诗中的一部分,它就不应游离于世界史诗之外而孤立存在。

<<罕哈冉惠传>>

作者简介

赵文工，1947年生，教授。

1968年，作为知青到内蒙古草原插队落户后，立志自修蒙古语，发愿投身蒙译汉事业。

1981年冬，始登高校教坛。

在教学之余，开始了翻译尝试，有译作相继问世。
几经摸索，将翻译蒙古英雄史诗定为主攻方向。

在多年的实践中，渐渐悟出，翻译，尤其是翻译蒙古英雄史诗离不开学术研究。
因此将史诗的翻译和校勘、注释等三
项工作逐渐结合在一起。

一在翻译中，常遇“信、达、雅”中之“信”与“雅”难以两全，而自己恪守的信条是：宁为“信”欠“雅”，不为“雅”失“信”。

<<罕哈冉惠传>>

书籍目录

《罕哈冉惠传》在蒙古英雄史诗中的地位（代序）罕哈冉惠传参考引用专著、论文目录 罕哈冉惠传（蒙古文原文校勘）后记

<<罕哈冉惠传>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>